

PL

contact[®]
Auszeichnungssysteme



Instrukcja obsługi
Metkownica ręczna premium
L, XL i XXL

Łączy:

Wymiana rolek etykiet contact premium L metkownica ręczna:

<https://www.youtube.com/watch?v=lcDY4o-gt5Fs>



Wymiana rolek etykiet contact premium XL i XXL metkownica ręczna:

<https://www.youtube.com/watch?v=8sXy-bXjJjb8>



Wymiana rolek farbowych contact premium L / XL / XXL metkownica ręczna:

<https://www.youtube.com/watch?v=8DY-qh4iOb2Q>



Więcej informacji można znaleźć na stronie:

<http://www.contact-online.de/en/service/brochures/>



Spis treści

1	Funkcja produktu	4
1.1	Funkcja	4
1.2	Zastosowanie.....	4
1.3	Budowa.....	4
2	Przeznaczenie instrukcji	10
2.1	Grupa docelowa.....	10
2.2	Korzystanie z instrukcji	10
2.3	Objaśnienie znaków.....	10
2.4	Przechowywanie.....	10
3	Bezpieczeństwo ogólne	12
3.1	Ostrzeżenia.....	12
3.2	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	14
3.3	Przewidywalne nieprawidłowe użycie	14
3.4	Zobowiązania użytkownika	14
3.5	Zobowiązania operatora	14
4	Budowa produktu	16
4.1	Deklaracja zgodności UE.....	16
4.2	Transport.....	16
4.3	Przechowywanie.....	16
4.4	Warianty.....	18
4.5	Wymiary i masa	18
4.6	Montaż	18
5	Korzystanie z produktu	20
5.1	Ustawianie obrazu druku	20
5.2	Etykietowanie.....	22
5.3	Usuwanie błędów.....	24
5.4	Utylizacja	24
6	Pielęgnacja produktu	26
6.1	Czyszczenie.....	26
6.2	Wymiana części.....	26
6.3	Wymiana rolki farbowej.....	28
6.4	Wymiana rolki etykiet.....	32
6.5	Wymiana suwaka taśmy	38
7	Materiały eksploatacyjne, akcesoria	41
7.1	Rolki etykiet	41
7.2	Rolki farbowe	41
7.3	Suwak taśmy	43

1 Funkcja produktu

1.1 Funkcja

Metkownica ręczna nadrukowuje i dozuje etykiety.

1.2 Zastosowanie

Metkownica ręczna została zaprojektowana do użycia jedną ręką.

Należy stosować tylko oryginalne rolki etykiet *contact* oraz oryginalne rolki farbowe *contact*. W ten sposób zapobiega się nieprawidłowemu działaniu i uszkodzeniom metkownicy ręcznej – patrz „7 Materiały eksploatacyjne, akcesoria” na stronie 41.

1.3 Budowa

Zamknięta metkownica ręczna



1. Uchwyt
2. Mechanizm drukujący
3. Wskaźnik
4. Guzik nastawczy
5. Zamknięta płytkę przednia
6. Obudowa mechanizmu drukującego
7. Guzik mocujący
8. Zamknięty spód
9. Rączka

Rysunek 1 Zamknięta metkownica ręczna – widok z boku



1. Kółko transportowe
2. Rolka kierunkowa
3. Trzpień prowadzące
4. Rolka dociskowa

Rysunek 2 Zamknięta metkownica ręczna – spód



1. Wycięcie wskaźnika
2. Wskaźnik
3. Guzik nastawczy
4. Suwak taśmy w rowku (akcesoria opcjonalne)
5. Sprężyna

Rysunek 3 Zamknięta metkownica ręczna – mechanizm drukujący

Otwarta metkownica ręczna



1. Czop łożyskowy
2. Rolka farbowa
3. Zaczep prowadzący
4. Wycięcie
5. Wahacz

Rysunek 4 Otwarta metkownica ręczna – płytka przednia



1. Spód otwarty
2. Włożona rolka etykiet (materiał na etykiety)
3. Rolka dociskowa

Rysunek 5 Otwarta metkownica ręczna – spód

2 Przeznaczenie instrukcji

2.1 Grupa docelowa

Użytkownicy metkownicy ręcznej muszą mieć co najmniej 16 lat.

Metkownica ręczna jest stosowana wyłącznie do użytku komercyjnego.

2.2 Korzystanie z instrukcji

Niniejsza instrukcja pomaga w bezpiecznym i skutecznym użytkowaniu metkownicy ręcznej.

Przed rozpoczęciem pracy z metkownicą ręczną należy dokładnie przeczytać instrukcję.

2.3 Objaśnienie znaków

Informacje istotne dla bezpieczeństwa

⚠ UWAGA Wskazuje możliwą niebezpieczną sytuację, która może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.

OGŁOSZENIE Wskazuje sytuację, która może spowodować szkody materialne.

i więcej informacji/wskazówek/podpowiedzi

Działania

1. Krok działania (numerowany)

✦ Wynik pośredni

✓ Wynik

Wyliczenia

▪ 1. poziom

• 2. poziom

2.4 Przechowywanie

Niniejszą instrukcję należy starannie przechowywać. Instrukcję należy udostępniać każdemu użytkownikowi metkownicy ręcznej.

W przypadku sprzedaży metkownicy ręcznej instrukcję należy przekazać nowemu właścicielowi.

3 Bezpieczeństwo ogólne

3.1 Ostrzeżenia

UWAGA

Możliwe obrażenia ciała spowodowane pękniętymi częściami. Nigdy nie rozkręcać metkownicy ręcznej. W razie podejrzanego uszkodzenia metkownicę ręczną należy odesłać do producenta. Używać oryginalnego opakowania. Można skaleczyć się o pęknięte części.

Możliwe zgniecenie palców/skóry z powodu nieostrożności. Guzik nastawczy należy przesuwac kciukiem i palcem wskazującym. W przeciwnym razie może dojść do zgniecenia skóry.

Zamknąć spód / płytkę przednią rozłożoną dłonią. W przeciwnym razie może dojść do zgniecenia palców/skóry.

Możliwe odcinanie na krawędzi zrywalnej. Zachować ostrożność podczas wyjmowania i wkładania rolki etykiet. Na spodzie metkownicy ręcznej znajduje się krawędź zrywalna z ząbkami, która może powodować skaleczenia.

Możliwe uderzenie w stopy przez spadającą metkownicę ręczną. Z metkownicy ręcznej należy korzystać tylko w zamkniętych butach. Unikać pracy bez butów / w otwartych butach.

Możliwe bóle i objawy zmęczenia w przypadku ciągłego naciskania. Podczas pracy z metkownicą ręczną należy stosować odpowiednie przerwy.

Możliwe występowanie trujących/palnych oparów z powodu wysokich temperatur otoczenia. Nie układać metkownicy ręcznej ani materiałów eksploatacyjnych (etykiet i rolek farbowych) na gorących powierzchniach.

OGŁOSZENIE

Możliwe uszkodzenie metkownicy ręcznej z powodu niewłaściwego czyszczenia. Nie używać żrących środków czyszczących. Czyścić tylko wodą i miękką ścierką.

Możliwe uszkodzenie metkownicy ręcznej z powodu niewłaściwego użytkowania. Nigdy nie nasączać dodatkowo rolek farbowych. W przypadku niedostatecznej ilości atramentu w rolkach farbowych należy je wymienić – patrz rozdział „6.3 Wymiana rolki farbowej” na stronie 28.

Możliwe utrudnienia w użytkowaniu i pogorszenie efektu etykietowania z powodu temperatury. Metkownicę ręczną i materiały eksploatacyjne (etykiety i rolki farbowe) należy stosować w miarę możliwości w temperaturze pokojowej. Metkownicę ręczną i materiały eksploatacyjne należy przechowywać w temperaturze pokojowej. Nieprawidłowe przechowywanie może utrudnić korzystanie z materiałów eksploatacyjnych. Jeśli podczas zastosowania panują inne temperatury lub warunki przechowywania (np. zastosowanie w chłodniach), należy skontaktować się z producentem.

Możliwe zabrudzenia spowodowane atramentem. Zachować ostrożność podczas korzystania z rolki farbowej. Skontaktować się z producentem, aby uzyskać więcej informacji lub poznać specyfikacje rolek farbowych. Atrament znajdujący się w rolkach farbowych może farbować.

3.2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Metkownica ręczna została zaprojektowana do drukowania i dozowania etykiet.

Do drukowania etykiet należy stosować tylko oryginalne rolki farbowe *contact*.

Stosować tylko oryginalne rolki etykiet *contact* o właściwym rozmiarze.

Rozmiar etykiet zależy od wersji metkownicy ręcznej – patrz rozdział „4.5 Wymiary i masa” na stronie 18.

3.3 Przewidywalne nieprawidłowe użycie

Używanie metkownicy ręcznej w sposób inny lub w szerszym zakresie niż zastosowanie określone jako zgodne z przeznaczeniem jest traktowane jako niewłaściwe.

Dotyczy to przede wszystkim stosowania metkownicy ręcznej z etykietami o niewłaściwym rozmiarze, niewłaściwego rozmiaru mechanizmu drukującego, niewłaściwego rozmiaru spodu itd.

3.4 Zobowiązania użytkownika

Metkownica ręczna jest przeznaczona do użytku komercyjnego. Użytkownik musi przestrzegać zobowiązań ustawowych dotyczących bezpieczeństwa pracy.

Użytkownik musi

- zapewnić w każdej chwili dostępność instrukcji dla użytkowników metkownicy ręcznej oraz
- w przypadku nieczytelności lub zagubienia instrukcji uzyskać egzemplarz zastępczy.

Do pracy z metkownicą ręczną użytkownik może wyznaczać tylko osoby, które

- mają co najmniej 16 lat,
- znają przepisy BHP,
- zostały poinstruowane w zakresie obsługi metkownicy ręcznej oraz
- zrozumiały wskazówki bezpieczeństwa i przepisy bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji.

3.5 Zobowiązania operatora

Z metkownicą ręczną mogą pracować tylko osoby, które

- niezawodnie wykonują swoją pracę,
- przeczytały i zrozumiały niniejszą instrukcję oraz

- **nie** mają ograniczonych zdolności reagowania, np. z powodu przyjmowania środków odurzających, alkoholu lub leków.

4 Budowa produktu

4.1 Deklaracja zgodności UE

Producent

K-D Hermann GmbH
Hainbrunner Strasse 97
69434 Hirschhorn

Pełnomocnik
Produkt

Niemcy
Martin Hermann, prezes
Metkownica ręczna – premium L, XL, XXL
Do drukowania i dozowania etykiet.
Dyrektywa WE w sprawie maszyn 2006/42/WE

Spełnia wymogi dyrektyw
Jest zgodna z normami zharmonizowanymi

- EN ISO 12100-1-2:2003
- EN ISO 14121-1:2007
- EN 614-1:2006+A1:2009
- EN 1005-3:2002+A1:2008
- EN 1005-5:2007-05
- EN 1010-1:2004+A1:2010

4.2 Transport

Producent nie realizuje sam dostaw.

Dostawy są realizowane przez firmę spedycyjną.

4.3 Przechowywanie

OGŁOSZENIE **Możliwe utrudnienia w użytkowaniu i pogorszenie efektu etykietowania z powodu temperatury.** Metkownicę ręczną i materiały eksploatacyjne (etykiety i rolki farbowe) należy stosować w miarę możliwości w temperaturze pokojowej. Metkownicę ręczną i materiały eksploatacyjne należy przechowywać w temperaturze pokojowej. Nieprawidłowe przechowywanie może utrudnić korzystanie z materiałów eksploatacyjnych. Jeśli podczas zastosowania panują inne temperatury lub warunki przechowywania (np. zastosowanie w chłodniach), należy skontaktować się z producentem.

Metkownicę ręczną należy przechowywać w oryginalnym kartonie.

Temperatura min. [g]	16
Temperatura maks. [°C]	23
Wilgotność powietrza [% wilg. wzgl.]	40 ... 70

❗ Skontaktować się z producentem, aby uzyskać więcej informacji lub poznać specyfikacje rolek farbowych i rolek etykiet.

4.4 Warianty

W zależności od rozmiaru etykiet dostępne są metkownice ręczne w następujących wersjach:

- *contact* premium L,
- *contact* premium XL,
- *contact* premium XXL.

4.5 Wymiary i masa

	<i>contact</i> premium L
długość [mm]	280
szerokość [mm]	70
wysokość [mm]	130
masa [g]	500 ... 560
mechanizm drukujący – wiersze	1 lub 2
rozmiar etykiet okrągłe Ø [mm]	-
prostokątne dł. × szer. [mm]	32x19 37x19
owalne dł. × szer. [mm]	-
faliste dł. × szer. [mm]	32x19
<i>contact</i> faliste dł. × szer. [mm]	32x19

❗ W zależności od rozmiaru znaków i liczby wierszy mechanizm drukujący obejmuje od 5 do 39 miejsc.

	<i>contact</i> premium XL	<i>contact</i> premium XXL
	280	280
	70	70
	130	130
	500 ... 560	500 ... 560
	1, 2 lub 3	1, 2 lub 3
	26	33
	29x28 37x28	36x35
	37x28	-
	-	-
	-	-

4.6 Montaż

UWAGA

Możliwe obrażenia ciała spowodowane pękniętymi częściami. Nigdy nie rozkręcać metkownicy ręcznej. W razie podejrzanego uszkodzenia metkownicę ręczną należy odesłać do producenta. Używać oryginalnego opakowania. Można skaleczyć się o pęknięte części.

Metkownica ręczna jest dostarczana w stanie całkowicie zmontowanym.

5 Korzystanie z produktu

5.1 Ustawianie obrazu druku

Aby ustawić obraz druku, należy postępować jak poniżej:



Rysunek 6 Wybór pozycji



Rysunek 7 Ustawianie wartości



Rysunek 8 Cofanie guzika nastawczego

❗ Przytrzymać metkownicę ręczną jedną ręką za uchwyt. **Nie** naciskać rączki.

1. Przeciągnąć guzik nastawczy do zewnątrz tak, aby wycięcie wskaźnika znalazło się w wybranym miejscu.

2. Obrócić guzik nastawczy do żądanej wartości.

3. Powtarzać kroki od 1 do 2 do ustawienia całego obrazu druku.

❗ W zależności od wersji można ustawić od 1 do 3 wierszy.

4. **⚠ UWAGA** **Możliwe zgniecenie palców/skóry z powodu nieostrożności.** Guzik nastawczy należy przesuwac kciukiem i palcem wskazującym. Pozostałą część dłoni zwinąć w pięść. W przeciwnym razie może dojść do zgniecenia skóry.

Cofnąć guzik nastawczy do obudowy mechanizmu drukującego.

✓ Obraz druku jest ustawiony.

5.2 Etykietowanie

Etykietowanie wykonuje się tak jak poniżej:

- ❗ Przytrzymać metkownicę ręczną jedną ręką za uchwyt.



Rysunek 9 Naciśnięcie rączki



Rysunek 10 Puszczanie rączki



Rysunek 11 Naklejanie etykiety

1. Sprawdzić, czy obraz druku jest prawidłowo ustawiony. W razie potrzeby ustawić prawidłowo obraz druku – patrz rozdział „5.1 Ustawianie obrazu druku” na stronie 20.
2. Nacisnąć rączkę.
 - ✦ Etykieta zostaje wydrukowana.
3. Puścić rączkę.
 - ✦ Wydrukowana etykieta będzie dozowana.
4. Nakleić nadrukowaną etykietę w wybranym miejscu.
5. Powtarzać dowolnie kroki od 2 do 4.
 - ✓ Etykietowanie zostało wykonane.

5.3 Usuwanie błędów

Etykiety nie są drukowane na środku

Jeśli nadruk etykiety nie znajduje się we właściwym miejscu, należy wyjąć rolkę etykiet i włożyć ją ponownie – patrz rozdział „6.4 Wymiana rolki etykiet” na stronie 32. Przestrzegać dokładnie sposobu postępowania.

Druk nie jest czytelny

Wymienić rolkę farbową – patrz rozdział „6.3 Wymiana rolki farbowej” na stronie 28.

5.4 Utylizacja

Opakowanie składa się z tworzywa sztucznego i kartonu. Oddzielić elementy i przekazać je do właściwego zakładu recyklingu.

Metkownica ręczna składa się z tworzywa sztucznego i metalu. Przekazać metkownicę ręczną do

Nadruk taśmy z niewłaściwej strony

Jeśli nadruk taśmy nie znajduje się we właściwym miejscu, należy wyjąć suwak taśmy i włożyć go ponownie – patrz rozdział „6.5 Wymiana suwaka taśmy” na stronie 38. Przestrzegać dokładnie sposobu postępowania.

Inne błędy

Skontaktować się z producentem.

właściwego zakładu recyklingu.

- ① Skontaktować się z producentem, aby uzyskać informacje o zastosowanych materiałach.
- ① Informacje o prawidłowej utylizacji można uzyskać w gminie.

6 Pielęgnacja produktu

6.1 Czyszczenie

❗ W razie podejrzanego uszkodzenia metkownicy ręczną należy odesłać do producenta. Używać oryginalnego opakowania.

1. Przed użyciem metkownicy ręcznej sprawdzić, czy nie jest uszkodzona.

2. **OGŁOSZENIE** **Możliwe uszkodzenie metkownicy ręcznej z powodu niewłaściwego czyszczenia.** Nie używać żrących środków czyszczących. Czyścić tylko wodą i miękką ścierką. Po użyciu metkownicy ręczną należy czyścić zwilżoną miękką ścierką.

6.2 Wymiana części

❗ Uszkodzone części może wymieniać tylko producent.

Metkownicę ręczną należy odesłać do producenta. Używać oryginalnego opakowania.

6.3 Wymiana rolki farbowej

Wymywanie rolki farbowej

Rolkę farbową wyjmuje się tak jak poniżej:

- ❶ Przytrzymać metkownicę ręczną jedną ręką za uchwyt. **Nie** naciskać rączki.



Rysunek 12 Otwieranie płytki przedniej



Rysunek 13 Wymywanie rolki farbowej

1. Ściągnąć płytkę przednią z metkownicy ręcznej przez wycięcie. Użyć do tego kciuka wolnej dłoni.
 - ✦ Płytkę przednią składa się do dołu.
2. **OGŁOSZENIE** Trzymać płytkę przednią tak, aby palcem wskazującym i kciukiem objąć zaczepy prowadzące. Wahacz z rolką farbową powinien być skierowany do użytkownika.
Możliwe zabrudzenia spowodowane atramentem. Zachować ostrożność podczas korzystania z rolki farbowej. Skontaktować się z producentem, aby uzyskać więcej informacji lub poznać specyfikacje rolek farbowych. Atrament znajdujący się w rolkach farbowych może farbować. Rolkę farbową należy chwytać z powierzchni chwytowe. Użyć do tego kciuka i palca wskazującego wolnej dłoni.
3. Przesunąć zaczep prowadzący na zewnątrz. Użyć do tego palca wskazującego dłoni trzymającej płytkę przednią.
4. Wyjąć rolkę farbową z wahacza.
 - ✓ Rolka farbowa jest zdjęta.

Wkładanie nowej rolki farbowej

Nową rolkę farbową wkłada się tak jak poniżej:

Warunek: płytkę przednią otwartą

1. Otworzyć opakowanie nowej rolki farbowej (np. zdjęć karton z opakowania blister).



Rysunek 14 Wyjmowanie rolki farbowej z opakowania



Rysunek 15 Wkładanie rolki farbowej



Rysunek 16 Zamykanie płytki przedniej

1. Trzymać płytkę przednią tak, aby palcem wskazującym i kciukiem objąć zaczepty prowadzące wahacza.
2. Wyjąć nową rolkę farbową na powierzchniach chwytowych. Użyć do tego kciuka i palca wskazującego wolnej dłoni.
3. Włożyć nową rolkę farbową z czopem łożyskowym w wahacz. Zwrócić przy tym uwagę na ustawienie rolki farbowej: równoległe do wahacza, otwarta strona rolki farbowej do góry.
4. Rozsunąć obydwa zaczepty prowadzące z rolką farbową.
5. Wsunąć 2. czop łożyskowy w wycięcie wahacza, aż się zatrzaśnie.
 - ✦ Rolka farbowa nie może się przesuwać, lecz tylko obracać.
6. **⚠ UWAGA** **Możliwe zgniecenie palców/skóry z powodu nieostrożności.** Zamknąć spód / płytkę przednią rozłożoną dłonią. W przeciwnym razie może dojść do zgniecenia palców/skóry. Docisnąć płytkę przednią w kierunku obudowy. Należy to zrobić rozłożoną dłonią na stronie zewnętrznej płytki przedniej.
 - ✦ Płytkę przednią zamyka się z „kliknięciem”.
 - ✓ Rolka farbowa jest włożona.

6.4 Wymiana rolki etykiet

Wymywanie rolki etykiet

Rolkę etykiet wyjmuje się tak jak poniżej:

- ① Przytrzymać metkownicę ręczną jedną ręką za uchwyt. **Nie** naciskać ręczki. Spód musi być skierowany do użytkownika.



Rysunek 17 Otwieranie spodu



Rysunek 18 Wymywanie rolki etykiet

1. **⚠ UWAGA** **Możliwe odcinanie na krawędzi zrywalnej.** Zachować ostrożność podczas wyjmowania rolki etykiet. Na spodzie metkownicy ręcznej znajduje się krawędź zrywalna z ząbkami, która może powodować skaleczenia. Rozciąć papier nośny w pobliżu spodu.
 2. Nacisnąć kilkakrotnie ręczkę.
 3. Wyjąć pozostały pasek papieru nośnego.
 4. Przesunąć 2 boczne czerwone guziki mocujące w kierunku ręczki. Użyć do tego kciuka i palca wskazującego wolnej dłoni.
 - Spód otwiera się.
 5. Całkowicie rozłożyć spód.
-
6. Wyjąć rolkę etykiet. Obrócić w tym celu metkownicę ręczną tak, aby rolka etykiet wypadła.
- ✓ Rolka etykiet jest wyjęta.

Przygotowanie nowej rolki etykiet:

Rolkę etykiet przygotowuje się tak jak poniżej:

1. Rozwinąć rolkę etykiet tak, aby można było usunąć wszystkie resztki etykiet i kleju.
2. Oderwać rolkę etykiet za wszystkimi resztkami etykiet i kleju.

Wkładanie rolki etykiet:

Rolkę etykiet wkłada się tak jak poniżej:

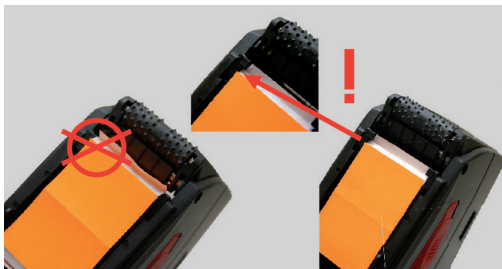
Warunek: Spód otwarty



Rysunek 19 Wkładanie rolki etykiet

- ❗ W przypadku korzystania z już używanej rolki etykiet pomija się kroki 1 i 2.
- ✓ Rolka etykiet jest przygotowana.

- ❗ Przytrzymać metkownicę ręczną jedną ręką za uchwyt. **Nie** naciskać rączki.
1. Wkładanie rolki etykiet we właściwym położeniu:
 - Papier nośny musi być widoczny.
 - Pasek o długości ok. 10 cm musi wystawać poza rolkę dociskową.
 2. **⚠ UWAGA** **Możliwe zgniecenie palców/skóry z powodu nieostrożności.** Zamknąć spód / płytkę przednią rozłożoną dłonią. W przeciwnym razie może dojść do zgniecenia palców/skóry. Zamknąć spód rozłożoną dłonią.
 - Spód zamyka się z „kliknięciem”.
 3. Zdjąć etykiety z wystającego paska. W tym miejscu powinien być tylko papier nośny.
- ❗ W wersji *contact* premium L ta czynność nie jest konieczna.



Rysunek 20 Papier nośny za trzpieniami prowadzącymi



Rysunek 21 Papier nośny między rolką kierunkową a kółkiem transportowym

4. Nawinąć papier nośny za trzpieniami prowadzącymi na spodzie.

5. Wsunąć koniec papieru nośnego między białą rolką kierunkową a kółko transportowe.

6. Nacisnąć kilkakrotnie rączkę, aż rolka etykiet będzie naprężona.

✦ Rolka etykiet zostaje wciągnięta.

✓ Rolka etykiet jest włożona.

6.5 Wymiana suwaka taśmy

i Suwak taśmy to opcjonalne wyposażenie dodatkowe.

Wymowanie suwaka taśmy

Suwak taśmy wyjmuje się tak jak poniżej:



Rysunek 22 Ścisnięcie sprężyn suwaka taśmy



Rysunek 23 Wyciągnięcie suwaka taśmy

Wkładanie suwaka taśmy

Suwak taśmy wkłada się tak jak poniżej:



Rysunek 24 Wkładanie i wsuwanie suwaka taśmy

Należy postępować według tego punktu tylko wtedy, gdy jest suwak taśmy.

1. Ścisnąć sprężyny suwaka taśmy kciukiem i palcem wskazującym wolnej dłoni.

2. Wyciągnąć suwak taśmy do góry z metkownicy ręcznej.

✓ Suwak taśmy jest wyjęty.

1. Włożyć suwak taśmy w przeznaczony do tego rowek. Gładka strona suwaka taśmy musi być ułożona w kierunku rączki.

2. Wsunąć suwak taśmy w metkownicę ręczną, aż się zatrzaśnie. **Nie** wolno ścisnąć sprężyn suwaka taśmy.

✦ Suwak taśmy zatrzaśnie się z „kliknięciem”.

✓ Suwak taśmy jest włożony.

7 Materiały eksploatacyjne, akcesoria

Producent oferuje rolki etykiet i rolki farbowe o

różnych wymiarach i do różnych zastosowań.

7.1 Rolki etykiet



Rysunek 25 Przykład rolek etykiet

Ofertę różnych rolek etykiet można obejrzeć na stronie internetowej producenta.

<http://www.contact-online.de>

7.2 Rolki farbowe

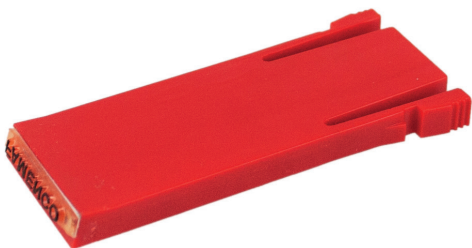


Rysunek 26 Przykłady rolek farbowy na opakowaniu typu blister

Ofertę różnych rolek farbowych można obejrzeć na stronie internetowej producenta.

<http://www.contact-online.de>

7.3 Suwak taśmy



Rysunek 27 Przykład suwaka taśmy



Rysunek 28 Przykład nadruku taśmy

Skontaktować się z producentem, aby opracował wybrany suwak taśmy.

Suwak taśmy służy do dodatkowego drukowania stałych słów lub tekstów na etykiecie.

1. Przykładowy nadruk taśmy „Walnüsse” (Orzechy).

K-D Hermann GmbH
contact Auszeichnungssysteme
Hainbrunner Straße 97
D-69434 Hirschhorn



Telefon: +49 62 72 / 9 22 - 3 00
Telefax: +49 62 72 / 9 22 - 4 99
info@contact-online.de
www.contact-online.de